

PRODUKTNEUHEITEN VON PURVARIO

TELLERASSISTENT 4ER SET

plate assistant 4 pieces / range-assiettes kit de 4 pièces / Portapiatti set con 4 elementi



Unbegrenzte Erweiterbarkeit!
unlimited extensibility!
Assortiment illimité extensible!
Possibilità di ampliamento!



Optimale
Rutschfestigkeit!
Standsicherer
Anti-Rutsch-
Boden!

skid resistance stability anti-slip-floor!
anti glissement optimal sécurisé par un fond anti-dérapant!
Ottima resistenza allo scivolamento! Il fondo antiscivolo assicura grande stabilità!

Für Teller, Schneidebretter, Platten, Untersetzer, flache Tupperwaren, flache Eierbecher, u.v.m. **Auch nutzbar als Geschirrablage.**

For plates, cutting boards, table mats, flat tupperware, u.v.m. **Also usable for dishes.**

Pour assiettes, planches à découper, plats, placer en-dessous des tupperwares plat, ext. **Comme égouttoir dimensions et profondeurs pour toutes les grandeurs et profondeurs.**

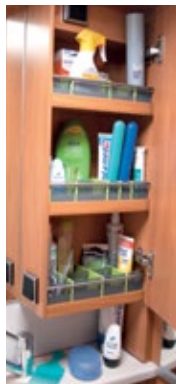
Ideale per piatti, taglieri, vassoio, sottobicchieri, prodotti tupperware e portauova di forma piana e tantissime altre cose. **Anche utilizzabile come scolapiatti.**

STECKSYSTEM • plug system • Le système d'emboîtement • Il sistema ad incastro

STAULEISTEN FÜR SCHUBLADEN 8ER SET

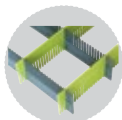
stow bars for drawers 8 pieces / organisateur de tiroir kit de 8 pièces / Divisori per cassetti set di 8 pezzi

Länge / length / longueur / lunghezza: 33 cm
Höhe / height / hauteur / altezza: 6 cm

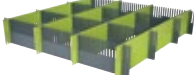


Für Gläser, Tassen, Dosen, Flaschen, Haushaltsutensilien, Lebensmittelbehälter, Büromaterial, Hygieneartikel, u.v.m.
For glasses, cups, tins, bottles, household utensils, food container, office equipment, hygiene products, etc.
Pour verres, tasses, bouteilles, boîtes, articles de ménage, contenueurs alimentaires, articles de bureau, articles d'hygiène, etc.
Per bicchieri, tazze, bottiglie, lattine, utensili da casa, contenitori per alimenti, materiale per ufficio, rodotti per l'igiene personal, etc.

Anschnitt Stauleisten mit Zinkenansicht
profile of stow bars and view of tins
L'entame: barres à ranger avec vue de dents
Dettaglio dei divisori con vista dei denti



Kompettes Set
complete set
complètement set
La seria completa



STAULEISTEN FÜR KÜHLSCHRÄNKE 8ER SET

inkl. Befestigungsclips

stow bars for refrigerators 8 pieces + fixing clips /
Organiseur de réfrigérateurs de 8 pièces + clip de fixation /
Divisori per frigoriferi set di 8 pezzi + clip di fissaggio

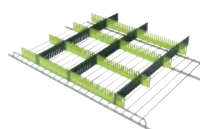
Länge / length / longueur / lunghezza: 33 cm
Höhe / height / hauteur / altezza: 3 cm



Für Lebensmittel aller Art, Aufbewahrungsbehälter, Einmachgläser, Tupperwaren, Dosen, u.v.m.
For all foods, storage containers, jars, tupperware, etc.
Pour denrées alimentaires de toute sorte, récipients de dépôt, bocaux à conserves, tupperwares, boîtes, etc.
Per alimenti di ogni tipo, contenitori di conservazione, vasi per conserve, contenitori tupperware, barattoli, etc.



Anschnitt Stauleisten mit Zinkenansicht +
Befestigungsclips // profile of stow bars and view of tins + fixing clips // L'entame: barres à ranger avec vue de dents + clip de fixation // Dettaglio dei divisori con vista dei denti + clip di fissaggio



VARIO SYSTEM MODUL I – IV

purvario[®]
by DÖRR

Gebrauchsanweisung für Vario System Modul I – IV

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses purvario by DÖRR Markenproduktes. Bitte beachten Sie, dass das Produkt **nur in Verbindung** mit einer Velour-Grundplatte aus dem Vario System verwendet/eingesetzt werden kann. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt benutzen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf.

Manual instruction for vario system modul I – IV

Dear customer,

thank you very much for buying this purvario by DÖRR brand product.
The product can **only** be used in connection with a velour base plate from the vario system.

Please read the manual instruction carefully before using the product and keep it attentive for future reference.

Instruction d'utilisation du système vario module I – IV

Cher client,

Félicitations pour l'achat de ce purvario produit de la marque DÖRR.
Attention: ce produit **peut être utilisé uniquement**, en combinaison avec la plaque de base (nid d'abeille) et son tissu velours issue du système VARIO.

Lisez attentivement la notice d'instruction, avant d'utiliser le produit .

Istruzioni d'uso per Sistema Vario Modulo I – IV

Egregio Cliente!

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto di questo prodotto di marca purvario by Dörr. La preghiamo di tener presente che il prodotto può essere unicamente utilizzato **in combinazione** con una piastra di base in velluto del nostro sistema Vario. La invitiamo a leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto.

Questo manuale d'uso dovrebbe essere conservato in un luogo sicuro per futuro riferimento.

Modul I
6er Glas-/Tassenhalter
module I
6 unit glass-/cupholder
module I pour 6 pièces
support de maintien bas
des tasses et verres

Modulo I
Porta bicchieri/tazze 6x

Modul II
6er Glas-/Flaschenhalter
module II
6 unit glass-/bottleholder
module II pour 6 pièces
support de maintien haut de
verres et bouteilles

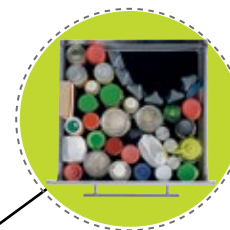
Modulo II
Porta bicchieri/bottiglie 6x

Modul III
2er Teller-/Topfhalter
module III
2 unit plate-/potholder
module III pour 2 pièces
support pour assiettes et
casseroles

Modulo III
Porta piatti/pentole 2x

Modul IV
Stauklötze 6er Set
module IV
storeblock 6 pieces
module IV
support de maintien
pour 6 pièces

Modulo IV
Blocchetti Set da 6



Velour-Grundplatte*
velour base plate*
Plaque de base avec le tissu velours*
Piastra di base in velluto

*Velour-Grundplatte ist nicht enthalten
*velour base plate is not included
*Plaque de base n'est pas incluse
*Piastra di base in velluto non inclusa nella dotazione

Beispiel Modul
module example
Exemple d'un module
Esempio di applicazione

WICHTIG IMPORTANT IMPORTANT IMPORTANTE

- D** Lassen Sie Kleinkinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder Produkt. Das Produkt gehört nicht in die Hände von Kleinkindern, es ist kein Kinderspielzeug.
- GB** Do not leave small children unattended with the packaging material, or product. The product does not belong in the hands of small children, it is not a children toy.
- FR** Ne permettez pas aux enfants sans surveillance de jouer avec ce produit. Gardez hors de portée des petits enfants, ce n'est pas un jouet. Faites attention, utilisez un support rigide, quand vous enlevez la partie pré-découpée. Le support ne doit pas glisser ou basculer durant cette action.
- IT** Lasci bambini non incustoditi con il materiale d'imballaggio o il prodotto. Il prodotto genon sente nelle mani da bambini, questo non è nessun giocattolo.

GEEIGNET FÜR SUITABLE FOR ADAPTÉ POUR ADATTO PER

- D** Tassen, Gläser, Flaschen, Töpfe, Teller, Müslischalen, Gewürzstreuer, u.v.m.
- GB** Cups, glasses, bottles, pots, plates, bowls/cerealbowls, spice shaker, etc.
- FR** Tasses, verres, bouteilles, casseroles, assiettes, bols, flacons d'épices, contenant alimentaire, article d'hygiène ext...
- IT** Tazze, bicchieri, bottiglie, pentole, piatti, ciotole per muesli, spargispezie, contenitori per alimenti e tante altre cose

BITTE BEACHTEN PLEASE NOTICE ATTENTION ATTENZIONE

- D** Bevor Sie Ihre Vario System Module einsetzen können, müssen Sie die Velour-Grundplatte, die nicht enthalten ist, auf die Maße ihres Staufaches zuschneiden.
- GB** Before you going to fix the vario system module you have to cut the base plate, which is not included, for your special measurements.
- FR** Avant de pouvoir utiliser votre module système VARIO, vous devez couper votre plaque de base tissu velours aux dimensions du compartiment à ranger ou du tiroir.
- IT** Prima di poter inserire i moduli del sistema Vario è necessario tagliare la piastra di base in velluto – non inclusa nella dotazione – nella misura giusta a seconda delle dimensioni del vano di appoggio.

REINIGUNG CLEANING NETTOYAGE PULIZIA

- D** Zum Reinigen verwenden Sie ein feuchtes Tuch und eine milde Seifenlösung.
- GB** For cleaning only use a damp cloth and a soap solution. **Do not use soap solution containing solvents.**
- FR** Pour nettoyer, Utilisez un chiffon humide avec un détergent doux. **N'utilisez jamais de nettoyeurs à base de solvant.**
- IT** Pulire con un panno umido e una leggera soluzione saponata. **Non utilizzare detergenti a base di solventi.**

ENTSORGUNG DISPOSAL RECYCLER SMALTIMENTO

- D** • Die Produktverpackung kann der Wertstoffwiederverwendung zugeführt werden.
• Benutzte Vario-System-Module sollten über den Hausmüll entsorgt werden.
• Die Entsorgung und Recycling muss gemäß den jeweiligen nationalen gesetzlichen Bestimmungen erfolgen.
- GB** • Packaging can be recycled.
• Used vario system modules must be recycled in your domestic waste.
• Disposal and recycling must be carried out in accordance with the national regulations.
- FR** • L'emballage du produit est recyclable
• L'emballage du produit VARIO usé peut être éliminé avec les déchets ménager.
• L'élimination ou le recyclage doit être effectué en conformité avec les réglementations de chaque pays.
- IT** • L'imballaggio del prodotto può essere destinato al riciclaggio dei materiali.
• Moduli usati del sistema Vario dovrebbero essere smaltiti come rifiuti domestici.
• I clienti sono tenuti a rispettare le norme nazionali vigenti in materia di smaltimento e riciclaggio.



**Von Wärmequellen fernhalten!
Keep away from fire!**

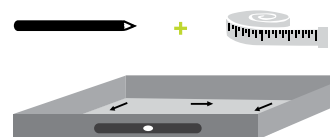
**Tenir à l'écart des sources de chaleur!
Tener lontano da fonti di calore!**

ANWENDUNGSBEISPIEL / EXAMPLE OF USE / EXEMPLE D'APPLICATION / ESEMPIO DI APPLICAZIONE

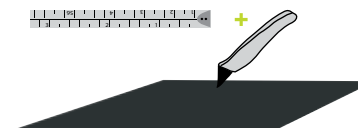
Arbeitsmittel / Tools
Matériel nécessaire
Strumenti necessari



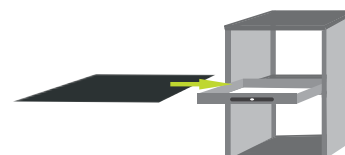
- D** Maß nehmen
GB take measurements
FR Prendre la dimension du compartiment
IT Prendere le misure



- D** Velour-Grundplatte zuschneiden
GB cut the velour base plate
FR Couper la plaque de base avec son tissu velours
IT Tagliare la piastra di base in velluto



- D** Velour-Grundplatte einlegen
GB put the velour base plate inside
FR mise en place de la plaque de base
IT Inserire la piastra di base in velluto



- D** Vario System Module mit Klettband nach unten auf Velour-Grundplatte positionieren
GB Vario system modules are fixed with the hook fastener upside down
FR Positionner le module du système vario vers le bas
IT Posizionare i moduli del sistema Vario con il velcro rivolto a basso



- D** Vario System Module können variabel auf der Velour-Grundplatte befestigt werden
GB Vario system modules can be fixed individual on the velour base plate
FR Le module Vario peut être fixé variablement
IT I moduli del sistema Vario possono essere fissati in posizioni variabili sulla piastra di base



- D** Vario System Module befüllt mit ihren Produkten
GB Vario system modules contained with your products
FR Mise en place des objets verres, assiettes, est...
IT Moduli del sistema Vario riempiti a scelta del cliente



pur vario®
by DÖRR

alles sicher versteht



Dörr Technische Schaumteile GmbH & Co. KG
Industriestr. 35 74193 Schwaigern

info@purvario.de www.purvario.de
www.youtube.com/purvariobydoerr